

**Отзыв**  
**на автореферат диссертации А. А. Алексеевой**

**Формирование научного стиля в трактате Цельса «О медицине»,  
представленной на соискание ученой степени кандидата  
филологических наук по специальности 5.9.7 – Классическая,  
византийская и новогреческая филология**

Диссертационное исследование А. А. Алексеевой посвящено комплексному описанию лексики и синтаксиса трактата римского ученого-энциклопедиста Авла Корнелия Цельса (ок. 25 г. до н.э. — ок. 50 г. н.э.) «О медицине». Данный трактат является первым медицинским сочинением на латинском языке, дошедшим до наших дней в полном объеме, что делает обращение к нему исследователя неизменно актуальным.

Вторая причина актуальности и без ложной скромности уникальности работы – в мировой науке до сих существовало только две крупные работы, специально посвященных языку трактата Цельса, монографии Карла Бролена «De elocutione A. Cornelii Celsi» (1872) и труд Ирены Станковой «Античното лечебно изкуство според на De medicina на Авъл Корнелий Целз» (2012). Соответственно, диссертация А. А. Алексеевой – первое русскоязычное сочинение, затрагивающее очерченную проблематику, а также первая в науке работа, в которой сформулирована проблема изучения языка Цельса на принципиально новом теоретическом уровне. А. А. Алексеева ставит вопрос не просто об исследовании медицинской терминологии в изучаемом трактате или отдельных особенностей словоупотребления Цельса как латинского автора I в. н. э., но об интегральном описании языка трактата «De medicina» как латинского научного языка (в данном случае медицинского) на этапе его формирования. В связи с этим охват языковых явлений, которые попали в поле зрения автора работы, намного шире, чем в других работах, посвященных языку Цельса или вообще языку латинских медицинских сочинений.

Из содержания автореферата ясно, что А. А. Алексеевой удалось не только поставить указанную проблему, но и успешно решить ее. В первой главе «Лексические особенности трактата Цельса «О медицине»: прилагательные и глаголы как элементы медицинской терминологии» автор диссертации исследует как раз те разделы терминологии, которые очевидным образом привлекают меньшее внимание ученых, причем очень разумно деление главы на разделы 1.1 «Анатомия», 1.2 «Патология» и 1.3 «Терапия», поскольку ожидаются значимые различия в употреблении данных частей речи

в зависимости от конкретных разделов медицинской науки. Можно заметить, как подробно и тщательно разработаны разделы об употреблении прилагательных и глаголов в языке трактата, в частности, изучены функции прилагательных как элементов зарождающихся научных терминов, порядок их употребления по отношению к определяемому существительному, специфика употребления тех или иных глаголов для описания соответственно анатомии, патологии и терапии, значение приставок у синонимичных глаголов и глагольная полисемия в целом.

Вторая глава «Синтаксические особенности трактата Цельса «О медицине»» представляет не меньший интерес и обладает большой практической важностью. В ней рассматриваются многочисленные грамматические и лексико-синтаксические способы выражения медицинских указаний. Особое место занимают герундий, герундив и герундивная конструкция. А. А. Алексеева отмечает, что Герундий употребляется в трех падежных формах: в родительном падеже, в винительном падеже и аблативе, а «герундивная конструкция встречается во всех возможных падежах, включая даже довольно редкий дательный падеж», а далее последовательно обосновывает специфику их употребления в медицинском трактате. В частности, устанавливается, что дательный падеж герундивной конструкции используется «для наименования и характеристики разных типов лекарств в соответствии с целями их применения». Уделено внимание и другим особенностям синтаксиса трактата, среди которых перфектные инфинитивы, которым посвящен отдельный подраздел, конструкции с определенными глаголами и прилагательными, указательные местоимения.

В результате проделанного комплексного анализа делаются многочисленные значимые выводы об особенностях употребления лексики и синтаксических конструкций.

Благодаря исследованию А. А. Алексеевой наука получает полноценное качественное лингвистическое описание конкретного медицинского трактата, но значение и масштаб данной работы выходит за обозначенные рамки. Дальнейшее изучение лексики и синтаксиса как авторов сочинений медицинской тематики, так и вообще научных трудов на латинском языке разных периодов (естественно-научных, юридических, филологических и т. д.) и любых латинских прозаических текстов, выполненное с той же тщательностью, при сравнении с языком Цельса может улучшить наше представление о становлении терминологического языка в разных сферах и микроэволюции латинского языка вообще.

В заключение хотелось бы отметить, что автореферат написан хорошим русским языком, четко структурирован, языковой материал приводится филологически и лингвистически безупречно (в частности, долготы проставлены не только в отдельных

лексемах и словоформах, но и во всех цитатах, что можно только всячески приветствовать). Автореферат диссертации соответствует всем содержательным и формальным требованиям и в полной мере отражает цели, задачи, методы, аргументацию и выводы диссертации, которая в связи с вышеизложенными соображениями является значительным вкладом в классическую филологию, а также в исследование истории латинского языка и лингвистическое изучение медицинской терминологии. Я считаю, что А. А. Алексеева заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.7 – Классическая, византийская и новогреческая филология, а ее труд может быть продолжен и использован во многих сферах, в частности, для углубленного преподавания латинской медицинской терминологии и дальнейшего исследования становления и развития медицинского терминологического языка.

Кандидат филологических наук

Старший научный сотрудник

Научно-исследовательской лаборатории востоковедения и компаративистики

Института общественных наук РАНХиГС

Трофимов А. А.

11.10.2024